



# PROGRAMM



## WILLKOMMEN



## INHALT

|  |       |
|--|-------|
| Vorwort des Generaldirektors                       | 4     |
| Programm   | 6-7   |
| Teilnehmer   | 8-9   |
| Organisation                                       | 10    |
| Saalfelden Leogang                                 | 11-13 |
| Skigebiet - Skicircus Saalbach-Hinterglemm-Leogang | 14-15 |
| Skigebiet - Leogang                                | 16-17 |
| Geschichte der Eurovision Winter Games             | 18    |
| THE EUROSPORT PAIN-SONG                            | 19    |
| Partner und Sponsoren                              | 20    |

## WELCOME



## Content

|   |       |
|---|-------|
| A warm welcome - ORF General Director             | 5     |
| Program   | 6-7   |
| Participants                                      | 8-9   |
| Organization                                      | 10    |
| Saalfelden Leogang                                | 11-13 |
| Ski Area - Skicircus Saalbach-Hinterglemm-Leogang | 14-15 |
| Ski Area - Leogang                                | 16-17 |
| History of the Eurovision Winter Games            | 18    |
| THE EUROSPOURT PAIN-SONG                          | 19    |
| Partners and Sponsors                             | 20    |

## Herzlich willkommen zu den 49. Eurovision Sport Winterspielen!



Nach mehrmaligen corona-bedingten Verschiebungen ist es 2023 soweit:

die 49. Eurovision Sports Winterspiele finden wieder statt - diesmal im großartigen Skigebiet Saalfelden Leogang im Salzburger Land.

Die Vermittlung von und Berichterstattung über Sport ist eine der wesentlichen Säulen des ORF und unverzichtbarer Bestandteil unserer Programme in Fernsehen, Radio und Online. Der Live-Sport - in Österreich traditionsgemäß viel Wintersport - ist eines unserer größten Assets.

Die Welt beneidet uns um die Qualität unserer Ski-Übertragungen - und das Publikum ist regelmäßig begeistert.

Als aktivem Sportler ist mir auch bewusst, wie wichtig Wintersport für die Bevölkerung ist und wie gut ausgebaut unser Angebot ist. Speziell das Gebiet Saalfelden Leogang bietet beste Bedingungen für einen erfolgreichen Aufenthalt aus sportlicher, kultureller und auch kulinarischer Sicht,

Wir tun unser Bestes, damit sich unsere Besucherinnen und Besucher wohl fühlen und mit ihren Kolleginnen und Kollegen anderer Rundfunkanstalten unvergessliche Tage erleben.

Sie alle sollen eine friedliche und freudvolle Zeit in Österreich verbringen, und wir schaffen dafür die Voraussetzungen, Eurovision Sports bieten immer gute Gelegenheit für länderübergreifende Partnerschaften, schafft Verständnis füreinander und stärkt den europäischen Geist.

Ich bedanke mich von ganzem Herzen für die großartige Hilfe von allen, die diese Winterspiele ermöglichen: das Organisationskomitee, die Sportbeauftragten, die Mitglieder der EBU, und mein besonderer Dank gilt allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

Besonders hervorheben möchte ich die Verantwortlichen von Saalfelden Leogang, die uns aufgeschlossen empfangen haben, stets hilfsbereit und entgegenkommend waren und keine Anstrengungen scheuen, damit alles bestens läuft.

Ich hoffe, dass Sie die Ergebnisse unserer gemeinsamen Bemühungen genießen können. Wir freuen uns, Sie Gäste begrüßen zu dürfen!

  
Roland Weißmann  
Generaldirektor des Österreichischen Rundfunks

## A warm welcome to the 49th Eurovision Sport Winter Games!



After repeated postponements due to corona, the time has come in 2023: the 49th Eurovision Sports Winter Games are taking place again – this time in the great ski area of Saalfelden Leogang/Salzburg. Communicating and reporting on sport is one of the essential pillars of ORF and an indispensable part of

our programs on television, radio and online. The Live Sport – traditionally a lot of winter sports in Austria – is one of our greatest assets.

The world envies us for the quality of our ski broadcasts – and the audience is regularly enthusiastic.

As an active athlete I am also aware of the importance of winter sports for the Austrian population and of how well developed our facilities are. The area of Saalfelden / Leogang in particular, offers the best conditions for a rewarding stay, be it from a point of view of sports, culture or culinary aspects.

We will spare no effort to make sure our visitors are comfortable and can have an unforgettable time here with their colleagues from other broadcasting stations. We want them to have a pleasant and enjoyable stay here in Austria and are doing our best to achieve this for everyone. Eurovision Sport always offers a great opportunity for cross-country partnership, it promotes mutual understanding and strengthens the European spirit.

Speaking of preparations, I would like to wholeheartedly thank all those who have contributed enormously to making these winter games happen: the organization committee, the sports representatives, the members of the EBU (European Broadcasting Union) and of course a very special thank you goes to all the participants.

I would especially like to thank those responsible in Saalfelden Leogang, who have welcomed us with an open mind, have always been most helpful and accommodating, and who have spared no efforts in ensuring everything will run smoothly.

I hope you will be able to enjoy the results of our combined efforts. We are looking forward to welcoming you as our guest!

  
Roland Weißmann

Director General of the Austrian Broadcasting Corporation - ORF

## PROGRAMM / PROGRAM

### Sa, 11.3.2023

#### ANREISETAG

- 18.00 Uhr Check in, Begrüßungsdrink im Hotel\*\*\*\* Leonhard  
19.00 Uhr Mannschaftsführersitzung im Hotel/UG  
19.30 Uhr Abendessen/Hotel Leonhard  
21.00 Uhr Eröffnungsfeier mit Einzug der Nationen Talstation Asitzbahn  
im Anschluss Get-together - Bar B3

### So, 12.3.2023

#### 1. RENNTAG / RIESENSLALOM

- ab 07.00 Uhr Frühstück / 8.00, 8.10, 8.30 Uhr Bus zur Asitzbahn  
09.00 Uhr Streckenbesichtigung - **RIESENSLALOM**  
10.00 Uhr Start 1. Durchgang - Verpflegung und Musik im Zielraum  
anschließend Start 2. Durchgang  
anschließend Siegerehrung Hütte "Asitzbräu"  
18.00 Uhr Mannschaftsführersitzung im Hotel  
ab 19.30 Uhr Abendessen im Hotel, danach Get-together—"Kralleralm"

### Mo, 13.3.2023

#### 2. RENNTAG / SPORT RIESENSLALOM & LANGLAUF EINZEL

- ab 07.00 Uhr Frühstück / 8.00, 8.10, 8.30 Uhr Bus zur Asitzbahn  
09.00 Uhr Streckenbesichtigung - **SPORT RIESENSLALOM**  
10.00 Uhr Start "Stöckl Alm"  
12.30 + 13.00 Uhr Shuttlebus vom Hotel zum Nordic Park Saalfelden - Ritzensee  
13.00 Uhr Streckenbesichtigung - **LANGLAUF EINZEL**  
14.00 Uhr Start Damen (5 km), Herren (10 km) Nordic Park Saalfelden -  
Ritzensee  
anschließend Siegerehrung für Sport Riesenslalom & Langlauf  
Einzel im Zielbereich  
19.00 Uhr Mannschaftsführersitzung  
ab 19.30 Uhr Abendessen danach Get-together - "Kralleralm"

### Di, 14.3.2023

#### 3. RENNTAG / SLALOM

- ab 07.00 Uhr Frühstück / 8.00, 8.10, 8.30 Uhr Bus zur Asitzbahn  
09.00 Uhr Streckenbesichtigung - **SLALOM**

Programmänderungen vorbehalten, tagesaktuelles unter [www.es2023.at](http://www.es2023.at)

## PROGRAMM / PROGRAM

### **Di, 14.3.2023**

10.00 Uhr

### **3. RENNTAG / SLALOM**

Start 1. Durchgang - Verpflegung und Musik im Zielraum  
anschließend Start 2. Durchgang  
anschließend Siegerehrung in der "Stöckl Alm"

18.00 Uhr

Mannschaftsführersitzung im Hotel

19.00 Uhr

Rodelabend mit Abendessen und Musik, Asitzbräu

21.30 Uhr

letzte Rodelfahrt, 22.00 Uhr Licht aus

22.30 Uhr

letzte Talfahrt mit Gondelbahn

23.00 Uhr

Get-together - Mama Thresl

### **Mi, 15.3.2023**

ab 7.00 Uhr

### **1. FREIER TAG - TAG ZUR FREIEN VERFÜGUNG**

Frühstück

Angebote:

Home of lässig Skisafari

12.00 Uhr

Treffpunkt Panorama Alm Saalbach

ab 17:00 Uhr

Nationenabend - Vorbereitung Hotel Leonhard - Saal

19.00 Uhr

Nationenabend mit Essen, Trinken, Musik und Tanz  
im Hotel Leonhard mit DJ Franz

### **Do, 16.3.2023**

ab 7.00 Uhr

### **2. FREIER TAG - TAG ZUR FREIEN VERFÜGUNG**

Frühstück

Angebote:

Home of lässig Skisafari

12.00 Uhr

Treffpunkt Panorama Alm Saalbach

oder Biathlonzentrum Hochfilzen

18.00 Uhr

Mannschaftsführersitzung

19.00 Uhr

Delegierten-Kamingespräch

ab 19.30 Uhr

Abendessen

danach

Get-together in der Kralleralm mit DJ

### **Fr, 17.3.2023**

ab 07.00 Uhr

### **4. RENNTAG / LANGLAUF-STAFFEL**

Frühstück / 9:00 & 9:30 Bus Nordic Park Saalfelden - Ritzensee

10.00 Uhr

Streckenbesichtigung - **LANGLAUF STAFFEL Ritzensee**

11.00 Uhr

Start - anschließend Siegerehrung im Zielbereich

ab 18.30 Uhr

Galadinner in der Kraller Alm

20.00 Uhr

Abschlussfeier mit Siegerehrung, „Cookie Jar“ und Tanz

### **Sa, 18.3.2023**

### **ABREISETAG / ab 6.00 Uhr Frühstück**

Programmablaufänderungen vorbehalten, tagesaktuelles unter [www.es2023.at](http://www.es2023.at)

## TEILNEHMER / PARTICIPANTS



Klaus Töchterle  
Bernhard Triendl  
Franz Steininger  
Elisabeth Faber  
Joanna Felber-Debczak-Debski  
Gabriela Brunner  
Peter Brunner  
Marion Fernbach  
Herbert Fernbach  
Paul Tesarek  
Manfred Faber  
Tina Budischowsky  
Marlene Trinkl  
Melitta Piesch  
Christian Stöger  
Markus Feichter  
Bernhard Schebek  
Patrik Mayerhofer  
Harald Haselwanter  
Monika Horvath  
Daniela Schmiderer  
Alexander Weglehner



Morten Larvad  
Thomas Hougaard  
Torsten Elmquist  
Jakob Helmer Mork  
Henrik Hafjall  
Thomas Frank  
Susanne Gwinner  
Peter Freltoft  
Allan Tuxen



Michel Kirstetter  
Francois Godon  
Chazalet Patrice  
Jean Pierre Viry  
Yannick Aroussi  
Jean Michel Schmidt  
Fabien Rouge  
Michel Di Venanzio  
Paul Thibaut  
Claude Leibundguth  
Laurence Romet  
Sylvie Bonnet  
Pascale Thine  
Laurence Poncet  
Bruno Anquez  
Stiliana Peev  
Konstantin Peev  
Nathalie Domeneogo



Claudia Genilke  
Raimund Bernet  
Imke Turner  
Sabine Nietzsche  
Susanne Becker  
Daniela Sommer  
Franz Lachermeier  
Günter Fischer  
Claudia Birkmaier  
Daniela Röder  
Bozena Krause  
Christian Krause  
Beate Becker  
Walter Schmalz  
Nicola Dubral  
Markus Dubral  
Vincent Lippert  
Florian Paul  
Thorsten Ritsch  
Sebastian Richwalsky  
Ralf Klemm  
Hartmut Krause  
Thomas Becker  
Karl Weindel  
Ingrid Fütterer  
Daniel Knopp  
Wolfgang Decker  
Renate Roef  
Franz Kaiser  
Traudl Hess  
Günther Hess



## TEILNEHMER / PARTICIPANTS



Ida Knissel  
Frode Stang  
Tom Ovesen  
Sigtor Kjetsa



Pia Molinder  
Monica Palmeborn  
Peter Sjölund  
Andreas Johansson  
Are Nundal  
Anders Egerö  
Anders Sundqvist  
Kerstin Hagelin  
Bengt Hagelin



Claire Tourisson  
Yannick Dumartineix  
Yves Robin  
Laure Testuz  
Virginie Volkringer  
Philippe Zibung  
Marc Marti  
Pascal Banchereau  
Jean-Michel Gay-Golay  
Olivier Imesch  
Jan Slettenhaar  
Jacques Ansermet  
Richard Jabornigg  
Jean-Paul Cateau  
Luca Steens

## ORGANISATION / ORGANIZATION

### Organisationskomitee / Organizing committee



Elisabeth Faber, Joanna Felber-Debczak –Debski, Gabi Brunner, Bernhard Triendl, Klaus Töchterle

### Kontakt / Contact Saalfelden Leogang



**Tourismusverband I Saalfelden Leogang**  
Theresa Eder

Saalfelden Leogang Touristik GmbH  
Mittergasse 21a, 5760 Saalfelden  
Phone: +43 6582 / 70660-30  
Mobile: +43 660 / 9299085  
[www.saalfelden-leogang.com](http://www.saalfelden-leogang.com)

### Hotel Leonhard GmbH & CoKG



Sonnberg 140  
5771 Leogang  
[info@hotel-leonhard.at](mailto:info@hotel-leonhard.at)  
Tel. +43 6583 8542  
[www.hotel-leonhard.at](http://www.hotel-leonhard.at)



SAALFELDEN  
LEOGANG



### **DER KONTRASTREICHE WINTER IN SAALFELDEN LEOGANG**

„So wie ich will“ ist hier das Motto der Gäste angesichts der Vielfalt des Winterangebotes – von Pisten bis Loipen, von Skispringen bis Schneeschuhwandern, von Sternehotels bis Familien-Appartements, von rustikaler Hüttenkost bis Fine Dining und von Jazztagen bis Sportveranstaltungen. Zudem setzt die Region Saalfelden Leogang auf Nachhaltigkeit und bietet regionale Produkte in Bio-Qualität sowie hervorragende Hotels mit entspannenden Wellnessangeboten.

Mit der kostenlosen Saalfelden Leogang Card hat man pro Aufenthalt eine freie Berg- und Talfahrt, besucht Museen kostenlos oder probiert den Fun & Snow Park im Nordic Park aus. Eine besondere Pistenvielfalt garantiert die Ski ALPIN CARD: Insgesamt 408 Abfahrtskilometer, 121 Anlagen und ein Maximum an Attraktionen können Wintersportler mit der Karte erleben. Der Skipass beinhaltet nicht nur die Pisten des Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn, sondern auch jene der Skigebiete Schmittenhöhe in Zell am See und des Gletscherskigebiets Kitzsteinhorn Kaprun. Informationen zur Region: [www.saalfelden-leogang.com](http://www.saalfelden-leogang.com)

### **EXPERIENCE A WINTER FULL OF CONTRASTS IN SAALFELDEN LEOGANG**

With a huge variety of winter attractions to choose from, “The way I want” is the motto of our guests. From ski slopes to cross-country skiing trails, from ski jumping to snowshoe hiking, from luxury hotels to apartments for families, from rustic farm fare to fine dining and from jazz days to ski marathons, Saalfelden Leogang has it all. Did we mention that the Saalfelden Leogang region emphasises sustainability? Regional products are offered in organic quality whilst outstanding hotels provide relaxing wellness offers.

With the free Saalfelden Leogang Card in hand, you are eligible for one free cable car return ticket per stay, as well as free entry to museums. You can also try out the Fun & Snow Park in the Nordic Park. The SKI ALPIN CARD provides access to a vast range of skiing facilities: In total, 408 km of pistes, 121 lifts and cable cars, and countless attractions are available to winter sports enthusiasts. In addition to the slopes of Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn, the ski pass also includes access to the Schmittenhöhe ski resort in Zell am See and the Kitzsteinhorn Kaprun glacier ski resort.

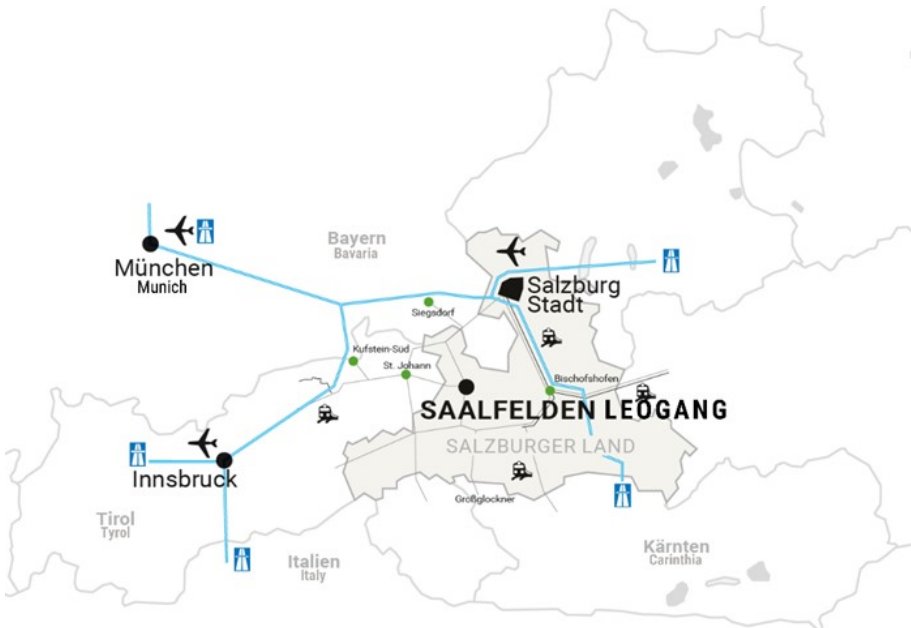
Find out more about the region: [www.saalfelden-leogang.com](http://www.saalfelden-leogang.com)



## Fakten zur Region

# SAALFELDEN LEOGANG

Saalfelden Leogang im Salzburger Pinzgau ist die kontrastreichste Urlaubsregion der Alpen – zwischen Kalkriesen und sanften Grasbergen, zwischen Ländlichkeit und Urbanität, zwischen Tradition und Innovation. Etwa 70 Kilometer südwestlich von Salzburg entfernt wird die Region begrenzt vom Steinernen Meer im Norden, den Leoganger Steinbergen im Westen, dem Hochkönig-Massiv im Osten und den Kitzbüheler Alpen im Süden. Saalfelden Leogang steht für typisch österreichisches Flair, eine Vielfalt an Aktivitäten, abwechslungsreiche Events und zahlreiche kulturelle Highlights - im Winter wie auch im Sommer.



### Wetter in Saalfelden Leogang

Wie ist das aktuelle Wetter? Informiere Dich nicht nur über die Wetterdaten für Leogang und Saalfelden am Steinernen Meer, sondern lese mehr in der Wettervorhersage für die kommenden 7 Tage, inklusive Sonnenstunden, Niederschlagswahrscheinlichkeit etc.

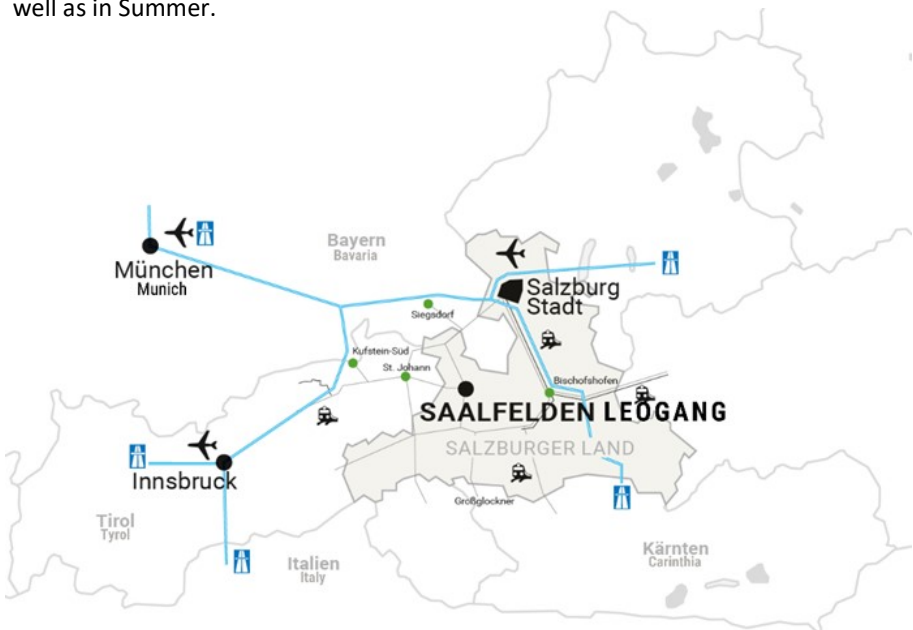
Link: [www.saalfelden-leogang.com/de/news-events/wetter](http://www.saalfelden-leogang.com/de/news-events/wetter)



## Facts about the region

# SAALFELDEN LEOGANG

Based in the Pinzgau region of Salzburg, Saalfelden Leogang is the most multi-faceted holiday region in the Alps – where limestone giants give way to gentle grass-covered mountains, rural atmosphere contrasts with urban lifestyle and tradition meets innovation. About 70 kilometers southwest of Salzburg, the region is bordered by the Steinernes Meer plateau to the north, the Leoganger Steinberge mountains to the west, the Hochkönig massif to the east and the Kitzbühel Alps to the south. The towns of Saalfelden and Leogang stand for typical Austrian flair, a variety of activities, diverse events and numerous cultural highlights - in Winter as well as in Summer.



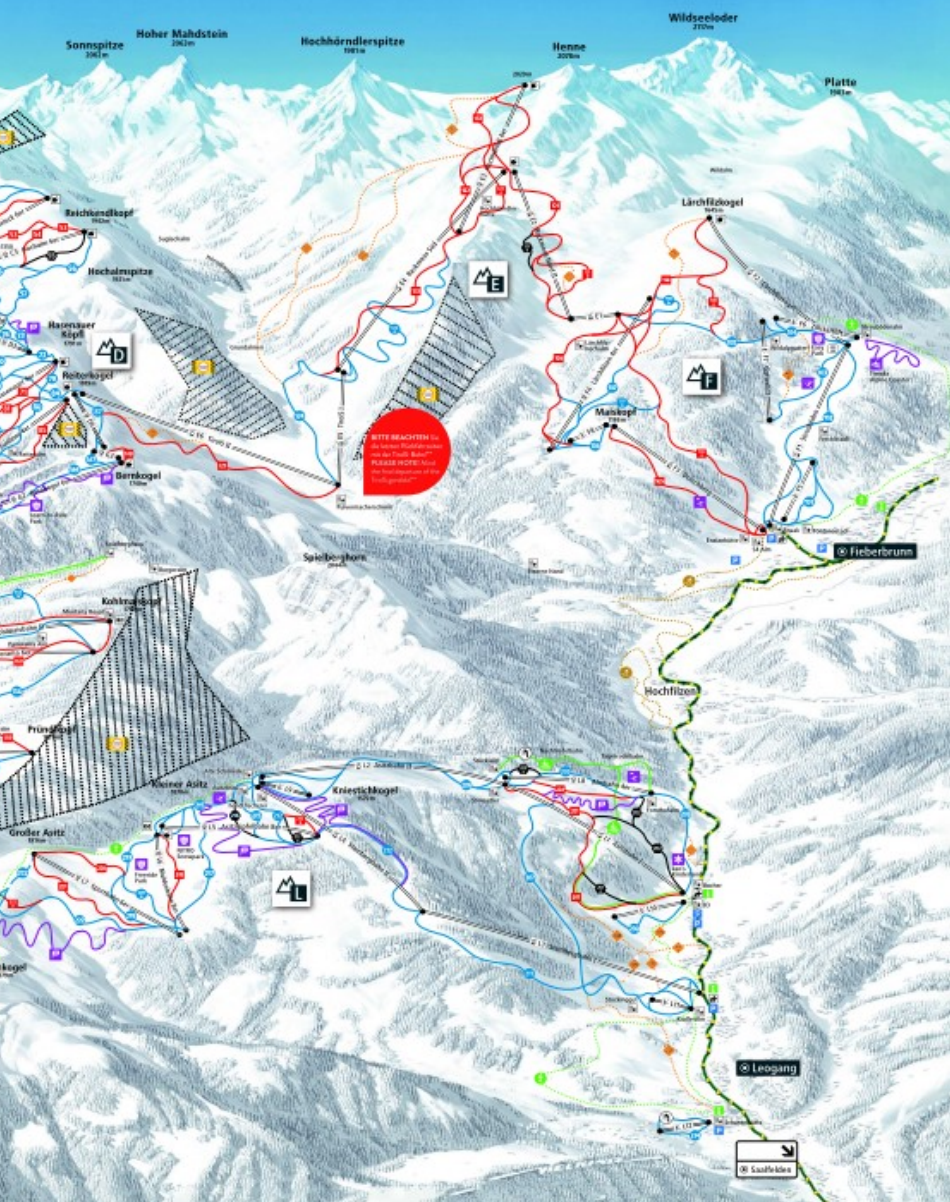
### Weather forecast

What about the current weather in Saalfelden and Leogang? Inform yourself not only about the weather data for Leogang and Saalfelden am Steinernen Meer but also have a look at the weather forecast for the upcoming 7 days.

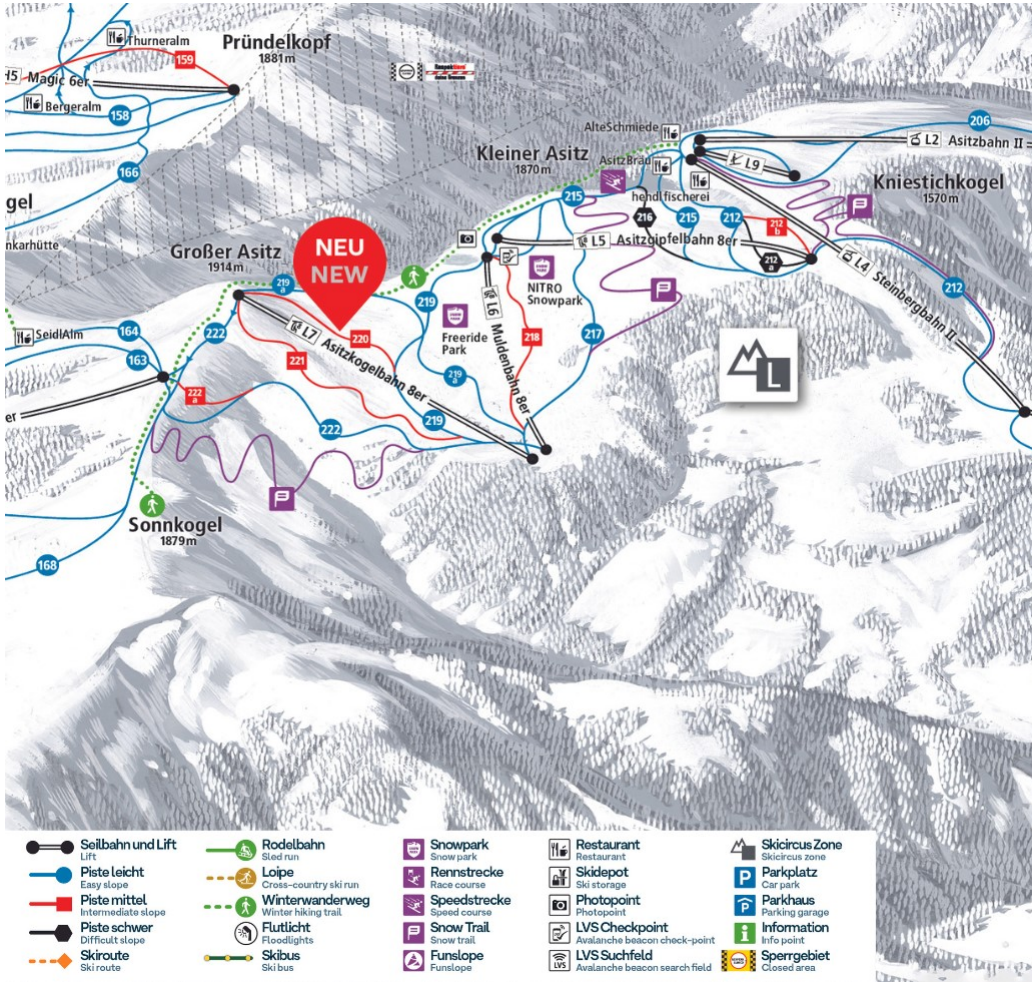
Link: [www.saalfelden-leogang.com/en/news-events/weather](http://www.saalfelden-leogang.com/en/news-events/weather)

# PISTENPLAN - Skircircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn



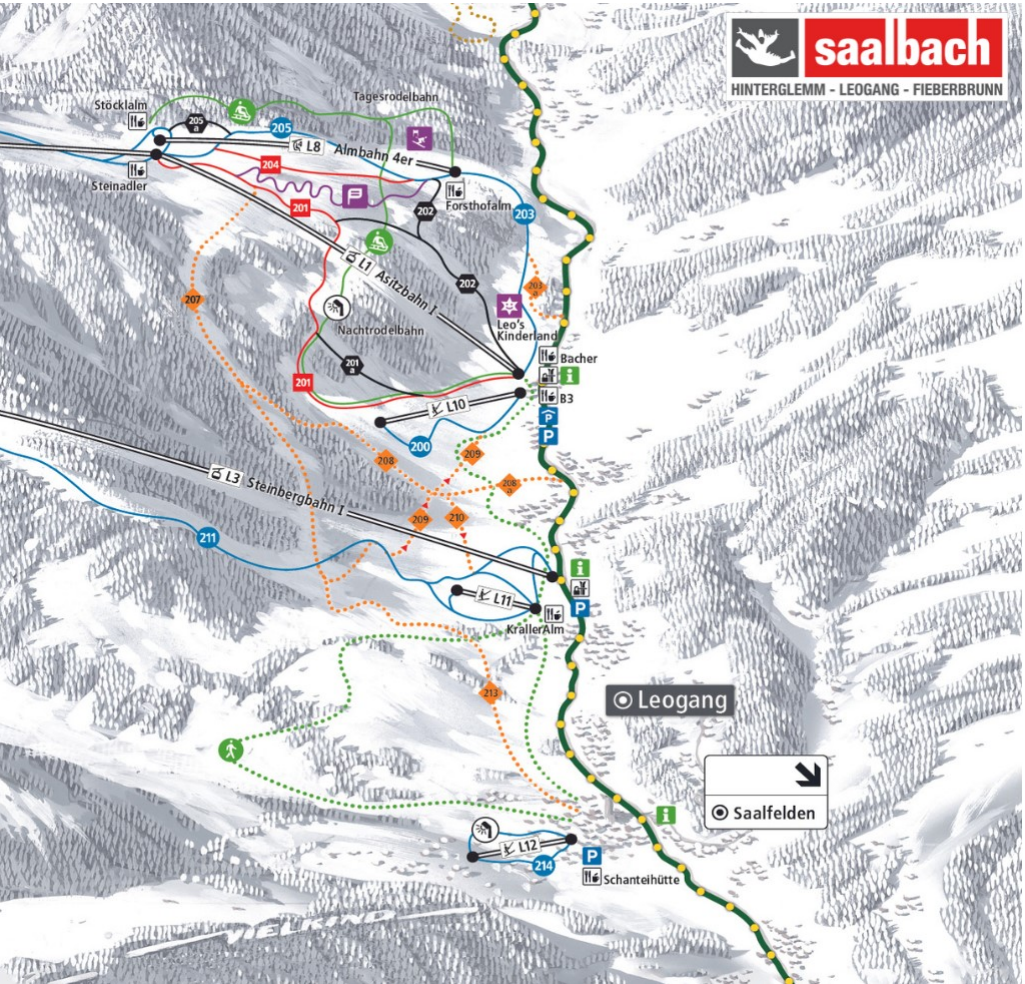


# PISTENPLAN - LEOGANG





# PISTENPLAN - LEOGANG



## GESCHICHTE DER EUROVISION SPORTS WINTER GAMES

- 2024 France –
- 2023 Austria – Saalfelden Leogang
- 2019 Norway – Trysil
- 2018 Germany – Reit im Winkl
- 2017 Sweden – Åre
- 2016 Switzerland– Adelboden
- 2015 Italy – Madonna di Campiglio
- 2014 France – La Rosière
- 2013 Spain – Celer/Benasque
- 2012 Denmark – Sisimiut (Greenland)
- 2011 Austria – Schladming
- 2010 Norway – Hovden
- 2009 Germany – Balderschwang
- 2008 Sweden – Tärnaby
- 2007 Switzerland – Riederalp
- 2006 Italy – Val Pusteira
- 2005 France – Avoriaz
- 2004 Norway – Hafjell
- 2003 Austria – Schruns
- 2002 Spain – Sierra Nevada
- 2001 Germany – Oberwiesenthal
- 2000 Sweden – Dundret
- 1999 Switzerland – Villars
- 1998 Belgium – Les Ménuires
- 1997 Italy – Madonna Di Campiglio
- 1996 Germany – Schliersee
- 1995 Norway – Oppdal
- 1994 France – Les Ménuires
- 1993 Austria – Ischgl
- 1992 Spain – Jaca
- 1991 Sweden – Lindvallen Sälen
- 1990 Switzerland – Haute Nendaz
- 1989 Germany – Lenggries
- 1988 Italy – Pila
- 1987 Austria – Mellau
- 1986 Norway – Geilo
- 1985 Switzerland – Haute Nendaz
- 1984 France – La Plagne
- 1983 Germany – Berchtesgarden
- 1982 Spain – Baqueira Beret
- 1981 Italy – Val Senales
- 1980 Switzerland – Grindewald
- 1979 Austria – Neustift
- 1978 France – Tignes
- 1977 Germany – Oberstaufen
- 1976 Spain – Sierra Nevada
- 1975 Switzerland – Riederalp
- 1974 Austria – Schruns
- 1973 Italy – Courmayeur
- 1972 No competitions
- 1971 France – Vars

## THE EUROSPORT PAIN-SONG

**Melodie: Those were the days      Text: Stang & Nedkvitne**

One day we were gathered on a stadium  
Everybody looked too much prepared  
Sweat was spreading as the major fragrance  
Muscles on the racers made me scared

For this is Eurosport. We are the skiing court  
We are not young, and some of us are fat

And when the skiing start. I think I fall apart  
Try to look good - Before I hit the wood

LA LA LA LA LA LA      LA LA LA LA LA LA - We are the Eurosports  
LA LA LA LA LA LA ... LA LA LA LA - Please dont take off your shorts

At my second round my lungs were waisted  
in my mouth I had the taste of blood  
By the third I felt my legs were roasted  
At the end my body looked like cod

I saw the finish line and passed the magic line  
and there were girls and music and a beer

This is a happy life, and I don't miss my wife  
when we get close one week in every year

LA LA LA LA LA LA      LA LA LA LA LA LA - We are the Eurosports  
LA LA LA LA LA LA    LA LA LA LA LA LA And now you must take of your silly shorts

Just today, before the giant slalom  
I wondered could I get down here alive  
after three gates, suddenly I stumbled  
my body hurts, and now I'll tell you why

cause when i hit the ground  
my legs were bent around  
i used my face as a handbrake to slow down  
i broke one arm in two, my ass is skinnless too  
but this is fun, so I'll be back next year

LA LA LA LA LA LA      LA LA LA LA LA LA - We are the Eurosports  
LA LA LA LA LA LA    LA LA LA LA LA LA And now you must take of your silly shorts

Once a year we gather and go skiing  
we race and drink and have a real good time  
we know that it's not good for our well being  
but drinking loads of beer that is no crime

Soon we are leaving here and I am most sensire  
when i can say that this has been real fun  
I never will forget the way that we all meet  
and i'll be sad, when we must say goodbye

LA LA LA LA LA LA      LA LA LA LA LA LA - We are the Eurosports  
LA LA LA LA LA LA    LA LA LA LA LA LA And now you must take of your silly shorts

## Partner & Sponsoren



## Impressum

Organisationskomitee der Sportvereinigung des ORF

office@es2023.at A-6020 Innsbruck, Rennweg 14

Photo Credits: Sebastian Marko, Michael Geißler, sportalpen.com,

ORF Sportvereinigung